Fun with weighted FSTs Informatics 2A: Lecture 17

Adam Lopez

School of Informatics University of Edinburgh

27 October 2016

Definition of Hidden Markov Models

For our purposes, a Hidden Markov Model (HMM) consists of:

- A set Q = {q₀, q₁,..., q_T} of states, with q₀ the start state.
 (Our non-start states will correspond to *parts-of-speech*).
- A transition probability matrix $A = (a_{ij} \mid 0 \le i \le T, 1 \le j \le T)$, where a_{ij} is the probability of jumping from q_i to q_j . For each *i*, we require $\sum_{j=1}^{T} a_{ij} = 1$.
- For each non-start state q_i and word type w, an emission probability $b_i(w)$ of outputting w upon entry into q_i . (Ideally, for each i, we'd have $\sum_w b_i(w) = 1$.)

We also suppose we're given an observed sequence w_1, w_2, \ldots, w_n of word tokens generated by the HMM.

Transition Probabilities



Emission Probabilities



Transition and Emission Probabilities

	VB	то	NN	PRP
<s></s>	.019	.0043	.041	.67
VB	.0038	.035	.047	.0070
то	.83	0	.00047	0
NN	.0040	.016	.087	.0045
PRP	.23	.00079	.001	.00014

		want	to	race
VB	0	.0093	0	.00012
то	0	0	.99	0
NN	0	.000054	0	.00057
PRP	.37	0	0	0

The HMM trellis



want to race

Keep a chart of the form Table(POS, i) where POS ranges over the POS tags and *i* ranges over the indices in the sentence. For all *T* and *i*:

$$\text{Table}(T, i+1) \leftarrow \max_{T'} \text{Table}(T', i) \times p(T|T') \times p(w_{i+1}|T)$$

and

$$\text{Table}(T,0) \leftarrow p(T|\langle s \rangle)$$

Table(., n) will contain the **probability** of the most likely sequence. To get the actual sequence, we need backpointers.

The Viterbi Algorithm: second example

q_4	NN	0				
q 3	ТО	0				
q 2	VB	0				
q_1	PRP	0				
q _o	start	1.0				
		<s></s>	I	want	to	race
			W1	W2	W3	W4

• For each state q_j at time *i*, compute $v_i(j) = \max_{k=1}^n v_{i-1}(k)a_{kj}b_j(w_i)$



- Create probability matrix, with one column for each observation (i.e., word token), and one row for each non-start state (i.e., POS tag).
- We proceed by filling cells, column by column.
- The entry in column *i*, row *j* will be the probability of the most probable route to state q_i that emits w₁...w_i.

q_4	NN	0	$1.0\times.041\times0$			
q 3	TO	0	$1.0\times.0043\times0$			
q 2	VB	0	1.0 imes .19 imes 0			
q_1	PRP	0	1.0 imes .67 imes .37			
q_o	start	1.0				
		<s></s>	I	want	to	race
			w ₁	<i>w</i> ₂	W3	W4

• For each state
$$q_j$$
 at time i , compute
 $v_i(j) = \max_{k=1}^n v_{i-1}(k) a_{kj} b_j(w_i)$

- v_{i-1}(k) is previous Viterbi path probability, a_{kj} is transition probability, and b_j(w_i) is emission probability.
- There's also an (implicit) backpointer from cell (i, j) to the relevant (i 1, k), where k maximizes v_{i-1}(k)a_{kj}.

q_4	NN	0	0	$.025 \times .0012 \times 0.000054$		
q 3	TO	0	0	$.025 \times .00079 \times 0$		
q 2	VB	0	0	$.025 \times .23 \times .0093$		
q_1	PRP	0	.025	.025 imes .00014 imes 0		
q_0	start	1.0				
		<s></s>	I	want	to	race
			w_1	W ₂	w ₃	w ₄

- v_{i-1}(k) is previous Viterbi path probability, a_{kj} is transition probability, and b_j(w_i) is emission probability.
- There's also an (implicit) backpointer from cell (i, j) to the relevant (i 1, k), where k maximizes v_{i-1}(k)a_{kj}.

q_4	NN	0	0	.000000002	$.000053 \times .047 \times 0$	
q 3	то	0	0	0	$.000053 \times .035 \times .99$	
q 2	VB	0	0	.00053	$.000053 \times .0038 \times 0$	
q_1	PRP	0	.025	0	$.000053 \times .0070 \times 0$	
q 0	start	1.0				
		<s></s>	I	want	to	race
			w_1	<i>W</i> ₂	W ₃	W4

- v_{i-1}(k) is previous Viterbi path probability, a_{kj} is transition probability, and b_j(w_i) is emission probability.
- There's also an (implicit) backpointer from cell (i, j) to the relevant (i 1, k), where k maximizes v_{i-1}(k)a_{kj}.

q_4	NN	0	0	.000000002	0	$.0000018 \times .00047 \times .00057$
<i>q</i> ₃	ΤO	0	0	0	.0000018	.0000018×0×0
q_2	VB	0	0	.00053	0	.0000018×.83×.00012
q_1	PRP	0	.025	0	0	.0000018 imes 0 imes 0
q_0	start	1.0				
-		<s></s>	Ι	want	to	race
			<i>w</i> ₁	W2	W3	W4

• For each state
$$q_j$$
 at time i , compute
 $v_i(j) = \max_{k=1}^n v_{i-1}(k) a_{kj} b_j(w_i)$

- v_{i-1}(k) is previous Viterbi path probability, a_{kj} is transition probability, and b_j(w_i) is emission probability.
- There's also an (implicit) backpointer from cell (i, j) to the relevant (i 1, k), where k maximizes v_{i-1}(k)a_{kj}.

q_4	NN	0	0	.000000002	0	4.8222e-13
q 3	TO	0	0	0	.0000018	0
q 2	VB	0	0	.00053	0	1.7928e-10
q_1	PRP	0	.025	0	0	0
q_0	start	1.0				
		<s></s>	I	want	to	race
			W_1	W2	W3	W4

• For each state
$$q_j$$
 at time i , compute $v_i(j) = \max_{k=1}^n v_{i-1}(k) a_{kj} b_j(w_i)$

- v_{i-1}(k) is previous Viterbi path probability, a_{kj} is transition probability, and b_j(w_i) is emission probability.
- There's also an (implicit) backpointer from cell (i, j) to the relevant (i 1, k), where k maximizes v_{i-1}(k)a_{kj}.

http://nlp.stanford.edu:8080/parser/

- Relies both on "distributional" and "morphological" criteria
- Uses a model similar to hidden Markov models

Input as an FST



Emission table as an FST



Transition table as an FST



Input fst composed with emission fst

... Composed with transition fst

Rather than generate tag conditioned on previous tag, generate word conditioned on previous word.

Bigrams:

Months the my and issue of year foreign new exchanges september were recession exchange new endorsed a acquire to six executives

Trigrams:

Last December through the way to preserve the Hudson corporation N. B. E. C. Taylor would seem to complete the maj or central planners one point five percent of U. S. E. has already old M. X. corporation of living on information such as more frequently fishing to keep her.

4-grams:

They also point to ninety nine point six billion dollars from two hundred four oh six three percent of the rates of interest stores as Mexico and Brazil on market conditions.

This basic idea is fundamental in any system that generates language: machine translation, speech recognition, optical character recognition, image captioning.

As we've just seen, can be (and is) implemented as a very large weighted FST!

Task: convert soundwaves to corresponding text.

Intuition: both sound and text are (noisy) representations of the same underlying set of **phonemes**.

Mapping from words to phonemes is just transduction! (From phonemes to sound, signal processing). Coupled with a very large language model...

Speech recognition transducers (1)

(a)

(b)

Speech recognition transducers (1)

(d)

(e)

Figure 17: Recognition transducer construction: (a) grammar G, (b) lexicon \tilde{L} , (c) $\tilde{L} \circ G$, (d) det $(\tilde{L} \circ G)$, (e) min_{tropical}(det $(\tilde{L} \circ G)$), (f) min_{log}(det $(\tilde{L} \circ G)$).

watashi wa hako wo akemasu \rightarrow I open the box

(Japanese gloss: "I the box open", with two case markers)

Two basic operation of a machine translation system:

- substitute words or sequences of words.
- permute word sequences.

Machine translation models

	grain exports are projected to fall by 25 % e_1 e_2 e_3 e_4 e_5 e_6 e_7 e_8 e_9	Source Language Sentence
Source Phrase Segmentation	$\downarrow \downarrow \checkmark \checkmark \checkmark \checkmark \checkmark \checkmark$	
	grain exports are_projected_to fall by_25_%	Source Phrases
Source Phrase Reordering	\times \downarrow \downarrow	
	exports grain are_projected_to fall by_25_%	Reordered Source
Target Phrase Insertion		1 muses
	(1) exports · 1) grain are_projected_to (fall) by 25_%	Placement of Target Phrase
Phrase Transduction	$\begin{bmatrix} c_0 & c_1 & c_2 & c_3 & c_4 & c_5 \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\$	Insertion Markers
	$\begin{bmatrix} e_{s} \\ v_{1} \\ v_{2} \\ v_{3} \end{bmatrix} \begin{bmatrix} grains \\ v_{4} \\ v_{5} \end{bmatrix} \begin{bmatrix} doivent \\ v_{6} \\ v_{6} \end{bmatrix} \begin{bmatrix} de_{-25} \\ v_{7} \\ v_{7} \end{bmatrix}$	Target Phrases
Target Phrase Segmentation	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
	les exportations de grains doivent fléchir de 25 %	Target Language
	1 12 13 14 15 16 17 18 19	Sentence

The segmentation transducer

The permutation transducer

The insertion transducer

Machine translation models (again)

Every step can be encoded as an FST. Compose and run Viterbi!

Takeaways:

- Viterbi algorithm
- 2 Weighted finite state transducers are incredibly useful!

Next week: parsing natural language.